

Faamatalaga tau le soifua maloloina mo PCBU a tagata o loo galulue i galuega o loo gaosia ai maa (engineered stone)

Silicosis ua vave le sosolo

O loo galulue faatasi le WorkSafe, ACC ma le Matagaluega o le Soifua Maloloina ina ia sailia tagata faigaluega atonu ua iai i se lamatiaga o le vave ona sosolo aafiaga o le ma'i o le silicosis, e mafua mai i galuega o loo galulue ai i le gaosiga o maa. O se faafitauli lenei tau soifua maloloina ua amata ona alia'e mai.

O le silicosis o se faama'i e mafai ona faamanu'alia ma faapogaia ai ni ma'ilā'ilā i māmā. O le silicosis ua vave ona sosolo (accelerated silicosis) o se ituaiga silicosis e ono alia'e pe afai sa lote pe mānavaina e le tagata faigaluega ni pefu silica iila (RCS). E masani lava ona silia ma le tolu i le 10 tausaga faato'a amata ona alia'e peitai ua iai nisi i atunu i fafo ua alia'e ai le ma'i ae lei atoa se tausaga talu ona iai ni sootaga ma mea e mafua ai lenei faafitauli.

E fai lava si ogaoga i le soifua maloloina le vave o le sosolo o le silicosis.

Pefu silica iila

O le silica iila o se mea ninii (natural substance) e maua mai le simā, o piliki, o papa, o le oneone, o le 'ele, ma maa. E maua foi i maa fai (artificial stone) poo maa e gaosia i masini (engineered stone) lea e faamalō faatasi e fola ai luga o fata o umukuka, faletā'ele ma faletāmea.

E maua le pefu iila pe a oo ina ta'e pe tipi, ōlo, vili, sanipepa, faalamolemole, poo nisi lava gaioiga e ōloia ai ni mea (materials) o loo iai le silica iila i totonu. O nei pefu e matuā ninii lava (RCS); e lē faigofie i taimi uma ona vaia sa'o e mata. E mafai ona afaina ai le soifua maloloina o le tagata pe afai e iai ni fesootaiga ma le pefu silica iila poo fea lava na afua mai ai.

E asiasi atu le WorkSafe i fale faigaluega o loo galulue i le gaosiga o maa

O loo faagasolo nei le faataamilosaga lona lua o asiasiga a tagata mai le WorkSafe, e asiasi ai pisinisi o loo faia galuega e gaosia ai le maa. Sa matou asia nei pisinisi i le tausaga talu ai ina ia faamautinoa ua iai ni puipuiga lelei mai lamatiaga o loo iai i galuega e gaoisia ai maa, ma ia faatulaga ni alafua lelei mo le puipuia o tagata faigaluega.

O loo toe silasila le 'auasiasi i faamaumauga mai asiasiga o le tausaga talu ai, ina ia siaki vaega o loo iai puipuiga mai lamatiaga, ma saunia faamatalaga i le auala e mafai ai ona silafia e tou tagata faigaluega pe faamata ua afaina lo latou soifua maloloina ona o le galulue i le gaosiga o maa. O le a asiasi foi e le 'auasiasi nofoaga fou ua faailoa mai o loo fai ai galuega mo le gaosia o maa.

Pe tatau ona fai se siaki o le soifua maloloina a tou tagata faigaluega?

Afai na silia ma le ono masina i le sefulu tausaga talu ai, o galulue ni tagata faigaluega i le gaosia o maa e fola ai luga o fata, ua tatau la ona agai e vaai a latou foma'i masani (GP).

Afai o iai ni au faamaumauga o ni tulaga sa māta'itūina ai i le taimi ua tuanai le soifua maloloina o au tagata faigaluega, e tāua lou tuuina atu o na faamaumauga i au tagata faigaluega ina ia latou o ma ave ia latou foma'i.

O le a siaki e le GP le tagata faigaluega ma tuuina atu ia i latou nisi faamatalaga ma fautuaga.

Afai e manatu le GP ua iai le tagata faigaluega i se lamatiaga o le faasolo ina sosolo a'e lona silicosis, o le a latou avatu i ai faamatalaga ma fautuaga i laasaga ua tatau ona uia.

E tuu i le faitalia a le tagata pe asiasi i lana foma'i faaleaiga GP mo se suesuega tau le soifua maloloina, ae e fautuaina malosi e le WorkSafe, Matagaluega o le Soifua Maloloina, ma le ACC, tagata uma o loo galulue i galuega o loo gaosia ai le maa, ina ia faia lena suesuega, e faamautinoa ai o loo latou maua fautuaga talafeagai mo le soifua maloloina.

O ai e totogia le vaaiga o le GP?

O le a totogi lava e le tagata faigaluega le tau o le alu e vaai le GP, ae atonu o le a na'o se vaega o le tau pe afai e fai e le GP se talosaga i le ACC mo le tagata faigaluega.

E fautuaina e le WorkSafe ia pisinisi ina ia silasila e totogi e latou le alu a le tagata faigaluega e vaai le GP, ma faataga tagata faigaluega e faanoi se taimi e alu ese ai mai le galuega (ma nisi foi taimi mulimuli ane e toe alu ai e vaai le foma'i) ina ia faafaigofie ai mo latou ona o e fai se suesuega mo latou soifua maloloina.

O ā mea o le a totogi e le ACC?

O le a totogi e le ACC ni suesuega mo le faamaonia pe ua aafia i le mā'i, ma ni saililiga e moomia ona fai e iloilo ai le talosaga a le tagata faigaluega.

Lagolagosua faafaufautua

Atonu o se taimi lenei ua faapopoleina ai. Afai e moomia e oe poo au tagata faigaluega se lagolagosua faafaufautua, e mafai ona ta'u atu e se GP ni auaunaga faapena o loo maua i le tou vaipanoa.

Atonu foi o loo iai se tou Employee Assistance Programme ua faatulaga e mafai ona faaaogā e oe ma au tagata faigaluega.

E maua i le 24/7 ma e leai se totogi, auaunaga tau lagolagosua i luga o le telefoni mo le atunuaoao, e pei o le 1737 National Telehealth Service (vili pe text le 1737) poo le Lifeline Aotearoa (text le 4357, vili le 0800 543 354).

Ina ia maua auaunaga faafaufautua i lou vaipanoa, e mafai e oe ma au tagata faigaluega ona vili le Healthline i le 0800 611 611.

Mo nisi faamatalaga

E tatau ia te oe o se PCBU, i se tulaga talafeagai ma aogā, ona māta'itūina le tulaga o le soifua maloloina o au tagata faigaluega pe afai e iai se mea patino e ono lamatia ai lo tatou soifua maloloina ona o loo iai so latou sootaga i na mea. E tatau ona e faaaogāina se tagata faapitoa ua a'oa'oina lelei mo le saunia o auaunaga e māta'itū ai le tulaga o le soifua maloloina, ma saunia fautuaga i ni lamatiaga o iai i lau pisinisi. E mafai ona e maua ni tagata ua iai agavaa faapitoa faapena i le upega tafailagi a le Health and Safety Association of New Zealand:

<https://register.hasanz.org.nz>

E tatau i PCBU ma tagata faigaluega ona talanoaina faatasi faaiuga e aafia ai o latou soifua maloloina ma le saogalemu, e aofia ai le faapefea ona faia se iloiloga mo le soifua maloloina ma māta'itūina lo latou soifua maloloina.

Taiala a le WorkSafe

O loo maua i le gagana Peretania ma isi gagana e fitu:

Pefu silica i totonu o le nofoaga poo le fale faigaluega

E 8 mea autū e tatau ona silafia e tagata faigaluega: Faatautaia lelei o le pefu silica i totonu o le nofoaga poo le fale faigaluega

Māta'itūina o le soifua maloloina ma le māta'itūina o mea o loo faaaogā pe fesootai atu i ai